

METRONIC

Réf. 480183

TV HEADPHONE SERENITY WIRELESS

CASQUE TV SÉRÉNITÉ SANS FIL

AURICOLARI TV SERENITY WIRELESS

AURICULAR TV SIN CABLE

AURICULAR TV SEM FIOS

KABELLOSER TV-KOPFHÖRER



Vous venez d'acquérir un produit METRONIC, nous vous remercions pour votre confiance. Nous sommes persuadés que l'appareil vous donnera entière satisfaction.

Si vous rencontrez un problème durant l'installation ou l'utilisation, n'hésitez pas à contacter nos techniciens de support :

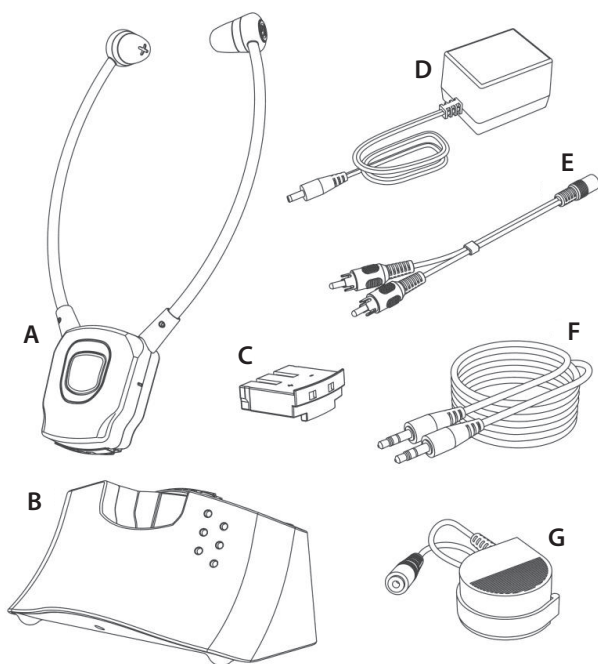
- Par courrier électronique à l'adresse hotline@metronic.com

- Par téléphone **0 892 350 315** Service 0,35 €/ min + prix appel

Pour préserver votre audition, maintenez un volume faible. Pour éviter un choc acoustique, respectez scrupuleusement la procédure décrite au paragraphe 4. La transmission utilise des fréquences utilisées par d'autres équipements. Une perturbation, de l'émetteur vers l'équipement, ou de l'équipement vers le casque est donc possible.

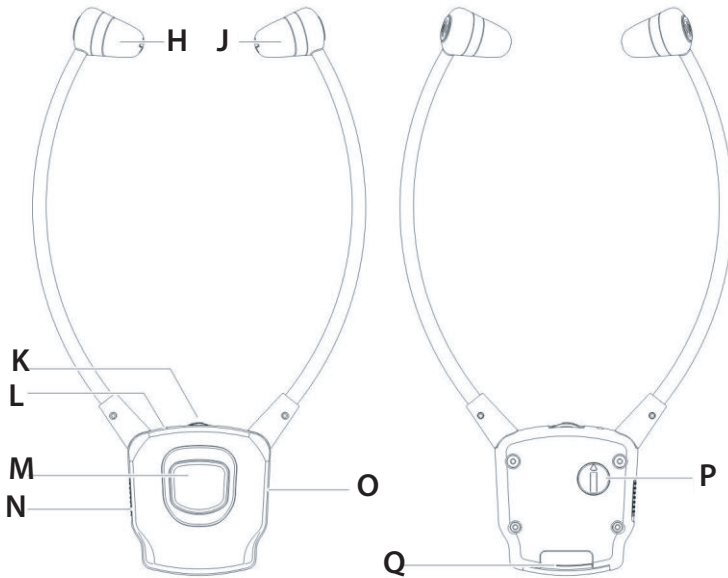
L'utilisation de ce produit est limité à l'intérieur des bâtiments.

2 - Contenu de l'emballage

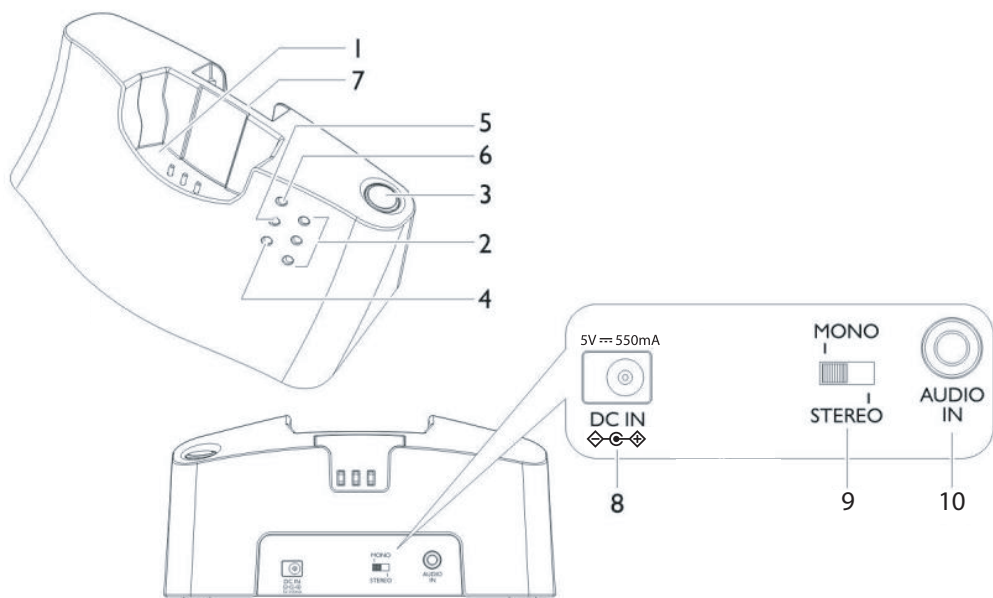


A	Casque
B	Base/Transmetteur
C	Batterie rechargeable Lithium polymère x2
D	Alimentation socle : 5V \equiv 0,55A
E	Adaptateur jack 3,5mm vers RCA stéréo
F	Cordon jack stéréo 3,5mm
G	Microphone

H	Ecouteur ajustable droit
J	Ecouteur ajustable gauche
K	Contrôle du volume
L	Témoin de fonctionnement
M	Volume OFF
N	Interrupteur ON/OFF
O	Microphone
P	Contrôle de balance
Q	Batterie



1	Logement casque
2	Voyants EQ (égaliseur)
3	Bouton EQ
4	Voyant marche/arrêt
5	Voyant de charge du casque
6	Voyant de charge 2ème batterie
7	Logement 2ème batterie
8	Entrée alimentation
9	Sélecteur mono/stéréo
10	Entrée audio



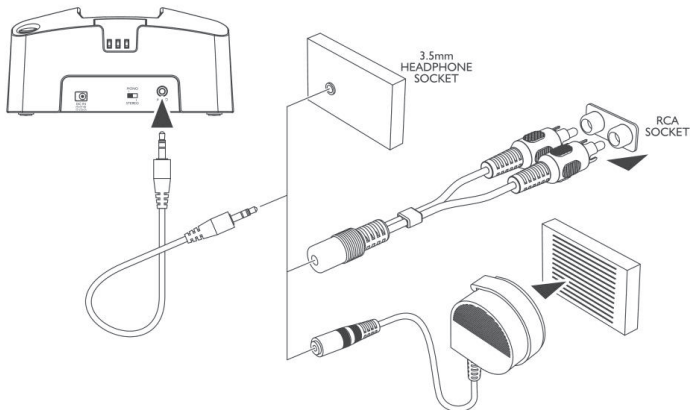
Au volume maximal, l'écoute peut endommager les oreilles.

Prenez les précautions suivantes avant de mettre le casque sur les oreilles :

- Tenez le casque dans vos mains, sans le poser sur votre tête.
- Réglez le volume sonore de la source au tiers environ.
- Activez la connexion et vérifiez que le son sort du casque.
- Posez le casque sur les oreilles.
- Ajustez le volume grâce à la molette du casque et au volume du téléviseur.

5 - Installation de la base

- Connectez l'alimentation secteur fournie à la base de charge puis à la prise de courant.
- Connectez le câble audio à votre TV, ordinateur, etc.
- Mettez en marche votre TV, ordinateur, etc.
- Le voyant ⏻ (4) s'allume.

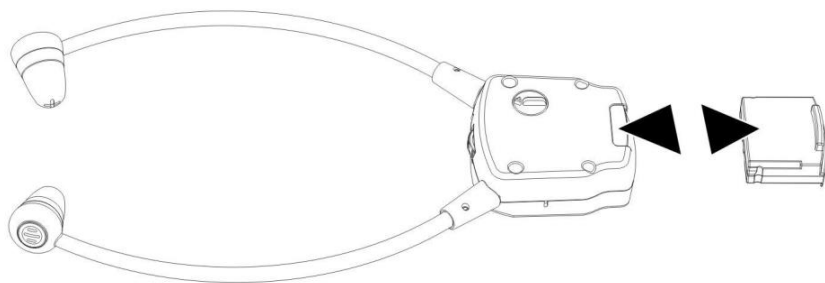


Note : si l'entrée audio n'est connectée à aucun appareil, le voyant 4 peut clignoter, voire s'éteindre.

6 - Installation du casque

Note: Avant de tester le casque, il est nécessaire de charger la batterie .

Pour bénéficier d'une autonomie optimale, une charge complète (jusqu'à 4 heures) est nécessaire. Lorsque la charge est complète, l'indicateur (5) passe au vert.




Mettez en marche votre TV, ordinateur, etc.

Le voyant  devient vert fixe.


Allumez le casque à l'aide de l'interrupteur ON/OFF situé sur un coté du casque. Le voyant (L) clignote quelques secondes puis devient vert fixe.

Ajustez le volume grâce à la molette du casque et au volume du téléviseur.

Lorsque vous posez le casque sur sa base (pour recharger la batterie), le voyant  s'éteint et le voyant de charge de la base s'allume.

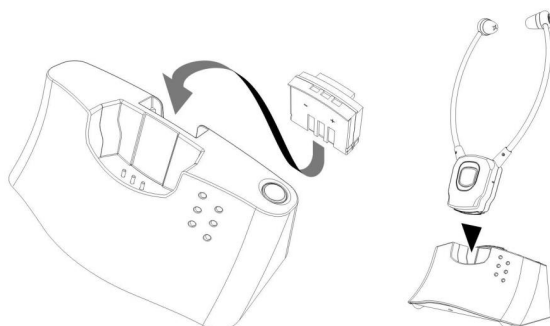
Si la connexion est trop mauvaise ou si aucun son n'est détecté pendant quelques minutes, la transmission entre la base et le casque sera interrompue. Lorsque la connexion est satisfaisante la transmission reprend automatiquement.

8 - Recharger les batteries

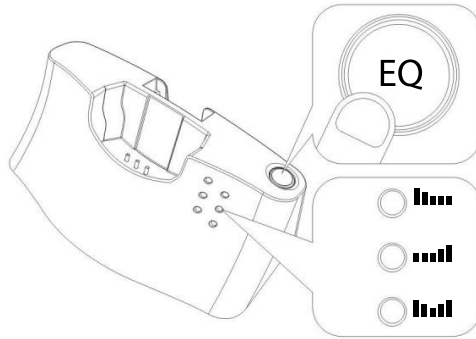
Posez le casque sur sa base, en vous assurant que le voyant de charge s'allume et passe au rouge. Le voyant  s'éteint.

Le casque est livré avec une seconde batterie qui se recharge comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

Lorsque les batteries sont chargées les voyants (5 et 6) passent au vert.



Votre casque dispose de 4 modes de réglages audio.



Setting	Orange LED Indicator	Effect
Default		Normal
1		Graves et aigus accentués
2		Aigus accentués
3		Graves accentués

9 - En cas de problème

1 - Le casque ne diffuse aucun son :

- Vérifiez que le casque est allumé (voyant L allumé vert) et appairé avec la base (voyant 4 allumé vert).
- Vérifiez que le volume de la source n'est pas au minimum
- Vérifiez que le volume du casque n'est pas au minimum

2 - Le voyant du casque ne s'allume pas :

- Vérifiez que la batterie est chargée à fond.


3 - La liaison sonore est perturbée :

- La batterie est trop faible, utilisez l'autre batterie fournie.
- La distance entre le casque et la base est trop grande, rapprochez le casque de la base.

Alimentation secteur :

- Tension d'entrée : 100-240V ~
- Fréquence d'entrée : 50Hz/60Hz
- Rendement moyen en mode actif : 72%
- Rendement à faible charge (10%) : 62.3%
- Consommation électrique hors charge : 0.04W

Base – émetteur :

- Alimentation 5V  0.55A
- RED: 2400-2483 MHz 10mW
- Portée (espace libre) : 30 m

Casque :


- Alimentation : 1x batterie 3.7V / 350mA (2x batteries fournies)
- Autonomie : plus de 6 heures


L'intérieur de votre équipement contiennent des composants fragiles ; n'ouvrez jamais les appareils, même après avoir débranché le secteur.

Pour nettoyer votre casque et sa base, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

N'installez pas la base du casque à proximité d'autres appareils.

La garantie ne couvre pas les dommages liés à une exposition directe ou indirecte de la foudre. En cas d'orage annoncé, ou en cas de doute, débranchez l'appareil du secteur pour éviter tout dommage.

 Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

 Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type Casque TV sérénité sans fil (480183) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: 480183-hmzsmc-doc.pdf



Isolation double ou renforcée



Utilisation uniquement en intérieure



Courant continu



Courant alternatif



Polarité



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes
37310 TAUXIGNY FRANCE
www.metronic.com
Produit fabriqué hors UE

1 - Introduzione

IT Vi ringraziamo di aver scelto gli auricolari TV METRONIC 480183, che abbiamo realizzato al fine di garantirvi un utilizzo di qualità.

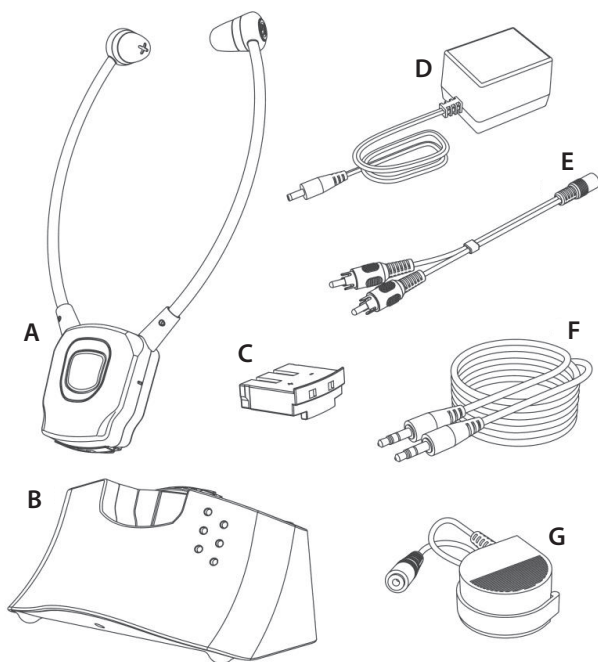
Per preservare l'udito mantenere un volume basso. Per evitare uno shock acustico seguire scrupolosamente la procedura descritta al paragrafo 4.

La trasmissione utilizza le frequenze utilizzate da altre apparecchiature. Un disturbo, dal trasmettitore all'apparecchio o dall'apparecchio alle cuffie è possibile.

In questo caso cambiare il canale come spiegato di seguito per provare a risolvere il problema.

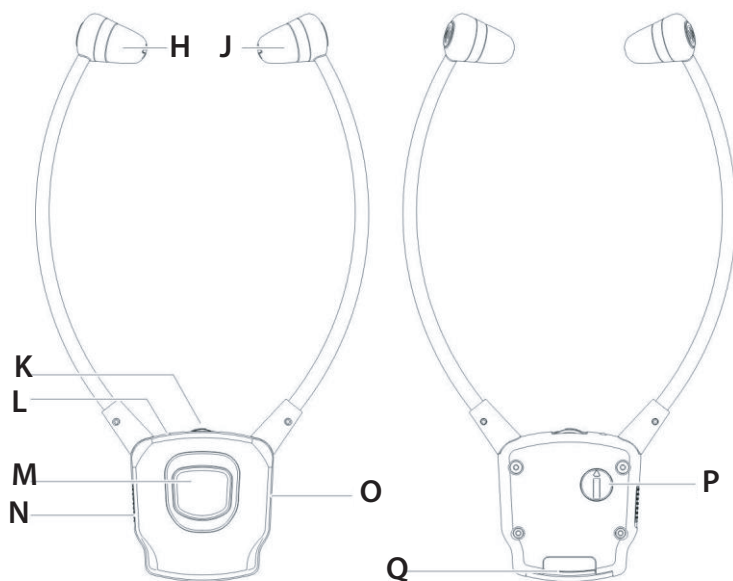
L'uso di questo prodotto è limitato all'interno degli edifici.

2 - Contenuto

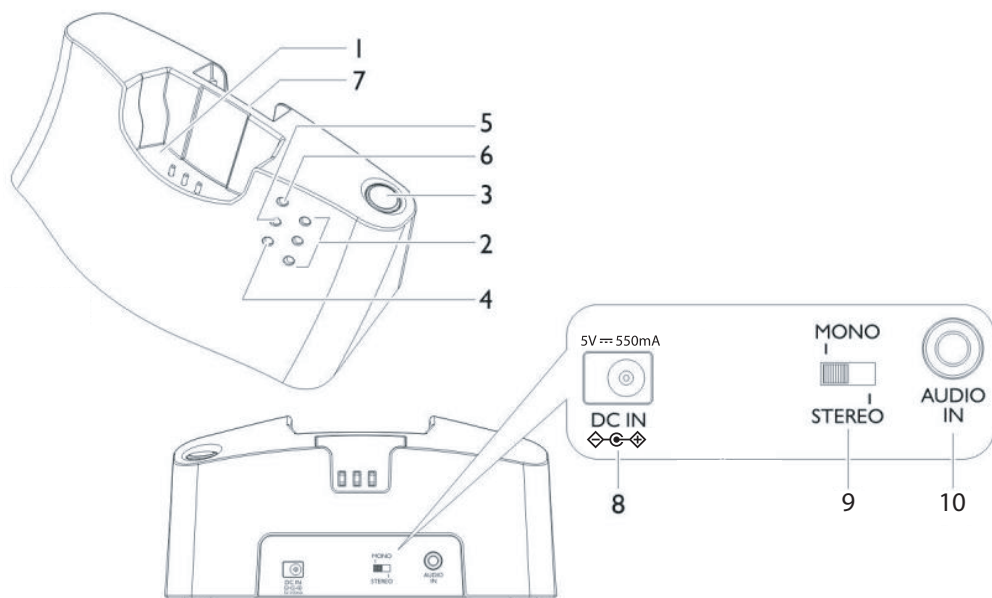


A	Auricolari
B	Base / Trasmettitore
C	Batteria ricaricabile al litio x2
D	Alimentatore : 5V  0,55A
E	Adattatore jack 3,5mm /2 RCA stereo
F	Cavo jack stereo 3,5mm
G	Microfono

H	Auricolare regolabile destro
J	Auricolare regolabile sinistro
K	Controllo del volume
L	Led di funzionamento
M	Volume OFF
N	Tasto ON/OFF
O	Microfono
P	Controllo bilanciamento
Q	Alloggiamento batteria



1	Alloggiamento degli auricolari
2	Led EQ (equalizzatore)
3	Tasto EQ
4	Led ON / OFF
5	Led di ricarica degli auricolari
6	Led di ricarica seconda batteria
7	Alloggiamento seconda batteria
8	Ingresso alimentazione
9	Selettore mono/stereo
10	Ingresso audio




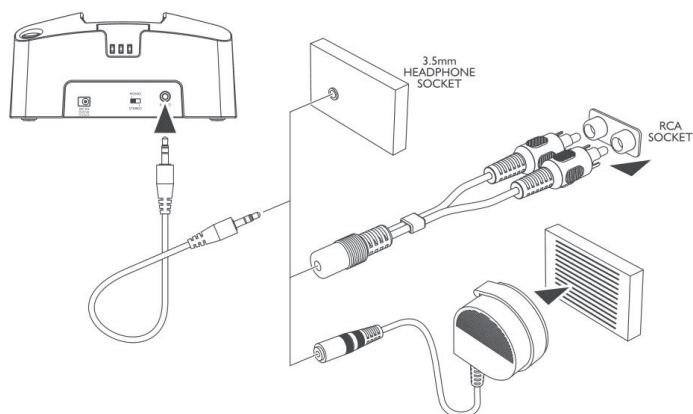
4 - Avvertenze

Al massimo volume, l'ascolto può danneggiare le orecchie.
Prendere le seguenti precauzioni prima di indossare le cuffie:

- Tenere le cuffie in mano, senza metterle in testa.
- Regolare il volume della sorgente a circa un terzo.
- Attivare la connessione e verificare che il suono provenga dalle cuffie.
- Mettere le cuffie sulle orecchie.
- Regolare il volume con il tasto della cuffia e il volume della TV.

5 - Installazione della base

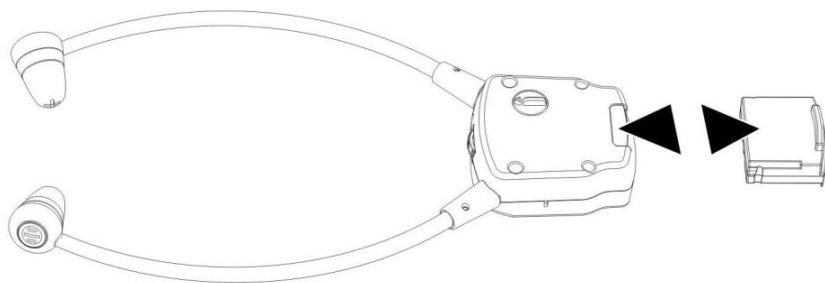
- Collegare l'alimentatore di rete alla base di ricarica e quindi alla presa di corrente.
- Collegare il cavo audio alla TV, PC, ecc...
- Accendere la base premendo il tasto (9) su ON.
- Accendere la TV.
- Il led  (4) si accende.



Nota: se l'ingresso audio non è collegato a nessun dispositivo, il LED 4 potrebbe lampeggiare o spegnersi.

6 - Installazione degli auricolari

Nota: prima di utilizzare gli auricolari è necessario caricare la batteria.
Per un'autonomia ottimale è richiesta una carica completa (fino a 4 ore). Quando la carica è completa, l'indicatore (5) diventa verde.




Accendere la TV.

Il led  diventa verde fisso.


Accendere gli auricolari utilizzando l'interruttore ON/OFF su un lato delle cuffie. Il led (L) lampeggia per alcuni secondi e diventa verde fisso.

Regolare il volume con il tasto del volume sugli auricolari e con il volume della TV.

Quando si posiziona l'auricolare sulla base (per caricare la batteria) il led  si spegne e il led di ricarica sulla base si illumina.

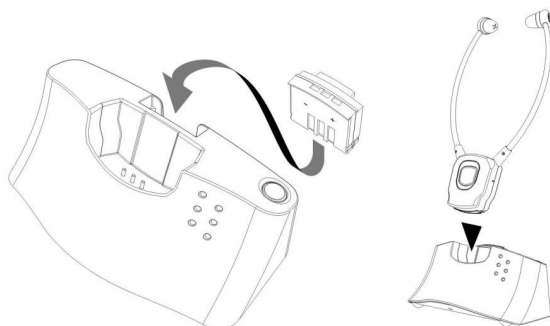
Se la connessione non è ottimale o non si sente alcun suono per alcuni minuti, la trasmissione tra la base e l'auricolare verrà interrotta. Quando la connessione sarà soddisfacente, la trasmissione riprende automaticamente.

7 - Ricarica delle batterie

Posiziona gli auricolari sulla base, assicurandosi che il led di ricarica si accenda e diventi rosso. Il led  si spegne.

L'auricolare viene fornito con una seconda batteria che si carica come mostrato nello schema seguente.

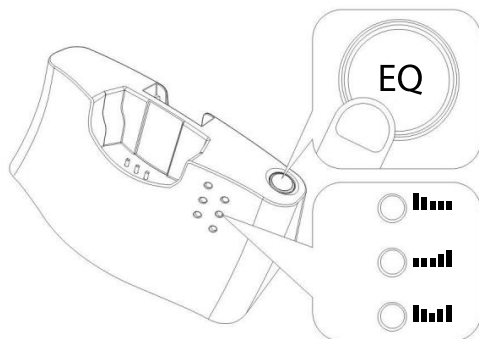
Quando le batterie sono cariche, i LED (5 e 6) diventano verdi.



8 - Equalizzatore audio

Gli auricolari hanno 4 modalità di impostazioni audio.

IT



Regolazioni	Led indicatore arancione	Effetti
Default	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Normale
1	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	EQ Bassi e alti accentuati
2	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Alti accentuati
3	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Bassi accentuati

9 - In caso di problemi

1 - Gli auricolari non trasmettono alcun suono:

- Controllare che le cuffie siano accese (led L verde acceso) e abbinato alla base (led 4 verde acceso).
- Verificare che il volume della sorgente non sia al minimo.
- Controllare che il volume degli auricolari non sia al minimo

2 - Il LED degli auricolari non si accende:

- Controllare che la batteria sia completamente carica.

3 - Il collegamento audio è disturbato:

- La batteria è troppo debole, utilizzare l'altra batteria fornita.
- La distanza tra gli auricolari e la base è troppa, avvicinarsi alla base trasmettitore.


10 - Caratteristiche tecniche

IT

Alimentazione di rete :

- Tensione d'ingresso: 100-240V~
- Frequenza: 50Hz / 60Hz
- Rendimento medio in modo attivo: 72%
- Efficienza a basso carico (10%): 62,3%
- Consumo energetico in stand-by: 0,04W

Base - trasmettitore:

- Alimentazione 5V  0,55A
- Frequenza: 2400-2483 MHz 10mW
- Portata (in campo aperto): fino a 30mt
- Cuffie:
- Alimentazione: 1 batteria da 3,7V / 350mA (2 batterie fornite)
- Autonomia: più di 6 ore

GARANZIA


Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo)

ATTENZIONE: la garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto

Assistenza Tecnica

Telefono: + 02 94 94 36 91 - e-mail: tecnico@metronic.com

dal lunedì al venerdì dalle 9:00-13:00 / 14:00-18:00

 Con la presente, METRONIC dichiara che la cuffie TV wireless (480183) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità originale è disponibile sul sito all'indirizzo: 480183-hmzsmc-doc.pdf



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)» e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni del costruttore del presente manuale.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- Sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

- Per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



Doppio isolamento rinforzato



Corrente alternata



Utilizzo unicamente in interno



Polarità



Corrente continua

1 - Generalidades

Gracias por adquirir un producto METRONIC. Estamos convencidos de que será de su entera satisfacción.

Si encuentra algún problema durante la instalación, puede contactar con nosotros :

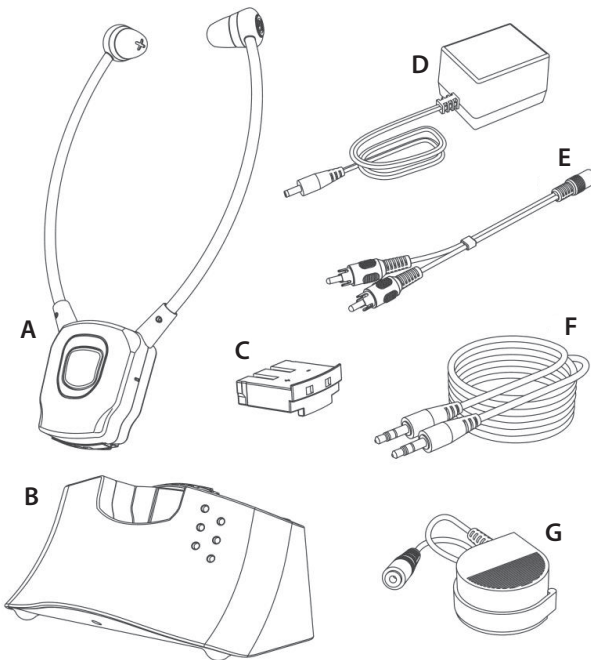
ES

- Correo electrónico: soporte@metronic.com
- Teléfono: +34 93 713 26 25

Para preservar su audición, mantener un volumen bajo. Para evitar un sobresalto acústico, respetar el procedimiento descrito en el apartado 4. La transmisión utiliza frecuencias utilizadas por otros dispositivos. Es posible encontrar interferencias del emisor hacia el dispositivo, o del dispositivo hacia el auricular.

Producto de utilización únicamente en interior.

2 - Contenido

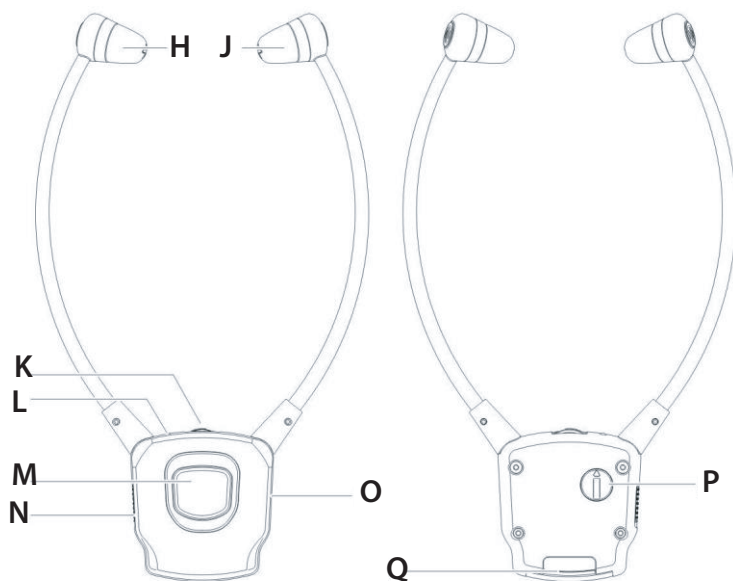


A	Auricular
B	Base/Transmisor
C	Batería recargable Litio polimero x2
D	Alimentación base : 5V \equiv 0,55A
E	Adaptador jack 3,5mm hacia RCA estéreo
F	Cable jack estéreo 3,5mm
G	Micrófono

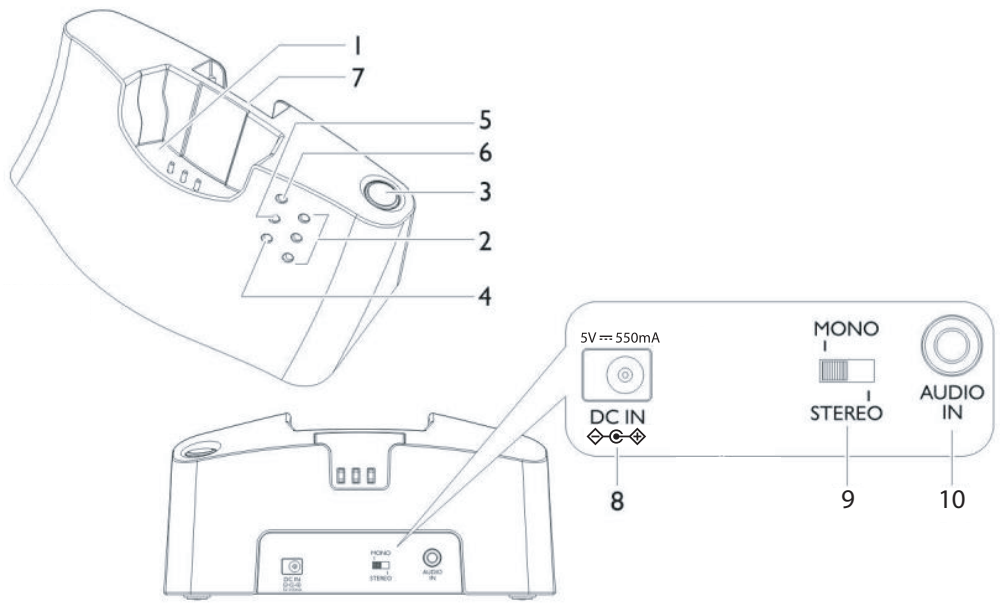
3 - Descripción

ES

H	Auricular ajustable derecho
J	Auricular ajustable izquierdo
K	Control de volumen
L	Testigo de funcionamiento
M	Volumen OFF
N	Interruptor ON/OFF
O	Micrófono
P	Control de balance
Q	Batería



1	Compartimento para auricular
2	Testigos EQ (ecualizador)
3	Botón EQ
4	Testigo encendido/apagado
5	Testigo de carga del auricular
6	Testigo de carga 2ª batería
7	Compartimento 2ª batería
8	Entrada alimentación
9	Selector mono/estéreo
10	Entrada audio



4 - Advertencia


A un volumen máximo, la escucha puede dañar el oído.

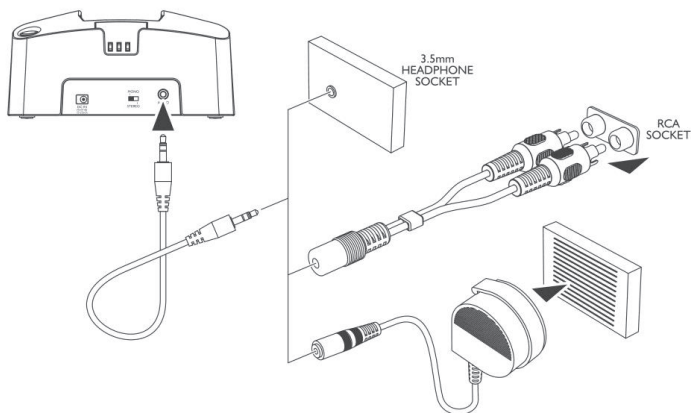
Tomar las precauciones siguiente antes de colocarse los auriculares :

ES

- Sujetar el casco en las manos, sin colocar en la cabeza.
- Ajustar el volumen sonoro de la fuente a un tercio.
- Activar la conexión y verificar que el sonido sale del casco.
- Colocarse el casco.
- Ajustar el volumen con la rueda del casco y al volumen del televisor.

5 - Instalación de la base

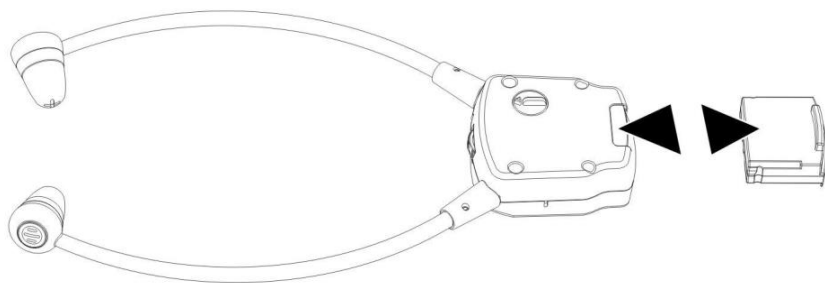
- Conectar la alimentación incluida a la base de carga y después al enchufe.
- Conectar el cable audio a su TV, ordenador, etc.
- Encender su TV, ordenador, etc.
- El testigo  (4) se enciende.



Nota : si la entrada no está conectada a ningún aparato, el testigo 4 puede parpadear o apagarse.


6 - Instalación del casco

Nota: Antes de probar el casco, es necesario cargar la batería . Para obtener una autonomía óptima, necesita una carga completa (hasta 4 horas). Cuando la carga está completa, el indicador (5) pasa a verde.




Encender su TV, ordenador, etc.

El testigo  está verde fijo.

Encender el casco con el interruptor situado en un lateral de casco. El testigo  parpadea algunos segundos y después permanece verde fijo.


Ajustar el volumen con la rueda del casco y el volumen del TV.

Cuando coloca el casco en la base (para recargar la batería) el testigo  se apaga y el testigo de carga de la base se enciende.

Si la conexión no es buena ó si algún sonido no se ha detectado durante algunos minutos, la transmisión entre la base y el casco se interrumpirá. Cuando la conexión es buena la transmisión se retoma automáticamente.

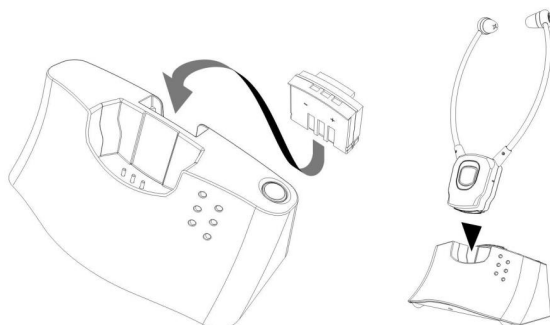
7 - Recargue las baterías

Colocar el casco en su base. Verificar que el testigo de carga se enciende y pasa en color rojo.

El testigo  se enciende .

El casco se entrega con una segunda batería que se recarga como se indica en el esquema.

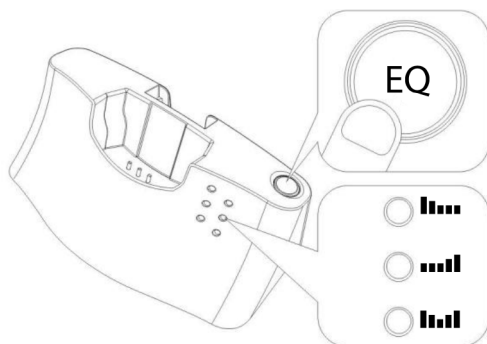
Cuando las baterías están cargadas los testigos (5 y 6) pasan a verde.







8 - Ecualizador audio

Su casco dispone de 4 modos de ajustes audio.

ES



Setting	Orange LED Indicator	Effect
Default	 EQ	Normal
1	 EQ	Graves y agudos acentuados
2	 EQ	Agudos acentuados
3	 EQ	Graves acentuados

9 - En caso de problema

1 - El casco no difunde sonido :

- Verifique que el casco está encendido (testigo L encendido en verde) et emparejado con la base (testigo 4 encendido en verde).
- Verificar que el volumen de la fuente no está al mínimo
- Verificar que el volumen del casco no está al mínimo

2 - El testigo del casco no se enciende :

- Verificar que la batería está completamente cargada.

3 - La conexión sonora tiene perturbaciones :

- La batería está débil, utilice la otra batería incluida.
- La distancia entre el casco y la base es demasiado grande, acercar el casco a la base.

10 - Características técnicas

ES

Fuente de alimentación :

- Voltaje de entrada: 100-240 V ~
- Frecuencia de entrada: 50Hz / 60Hz
- Eficiencia media en modo activo: 72%
- Rendimiento a baja carga (10%): 62,3%
- Consumo de energía sin carga: 0.04W

Base - transmisor:

- Fuente de alimentación de 5V \equiv 0.55A
- RED: 2400-2483 MHz 10Mw
- Alcance (espacio libre): 30 m

Casco :

- Fuente de alimentación: 1 batería de 3,7 V / 350 mA (2 baterías incluidas)
- Autonomía: más de 6 horas

El interior de su dispositivo contiene componentes frágiles; no abra los aparatos, incluso estando desconectados de la red.

Para limpiar su casco y la base, no emplear ni disolventes ni detergentes. Limpiar con un paño seco y suave.

No instale la base cerca de otros aparatos.

La garantía no cubre los daños asociados a una exposición directa o indirecta de un rayo. En caso de tormenta anunciada, o en caso de duda, desconectar el aparato de la red eléctrica para evitar daños.



Este logo significa que no se debe desechar los aparatos fuera de uso junto con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden dañar el ambiente y la salud. Haga que su distribuidor recoja estos dispositivos o utilice los medios de recogida de residuos puestos a su disposición de su municipio.

CE El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico del tipo Auricular TV sin cable (480183) cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad es disponible en la dirección de internet siguiente: 480183-hmzsmc-doc.pdf



Aislamiento doble o reforzado



Utilización únicamente en interior



Corriente continua



Corriente alterna



Polaridad



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes
37310 TAUXIGNY FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué hors UE

Pol. Ind. Can Vinyalets
C/ Can Vinyalets, 6

08130 Sta. Perpètua de la Mogoda (Barcelona)

METRONIC

1 - Generalidades

Graças por adquirir um produto METRONIC. Estamos convencidos de que será de sua inteira satisfação.

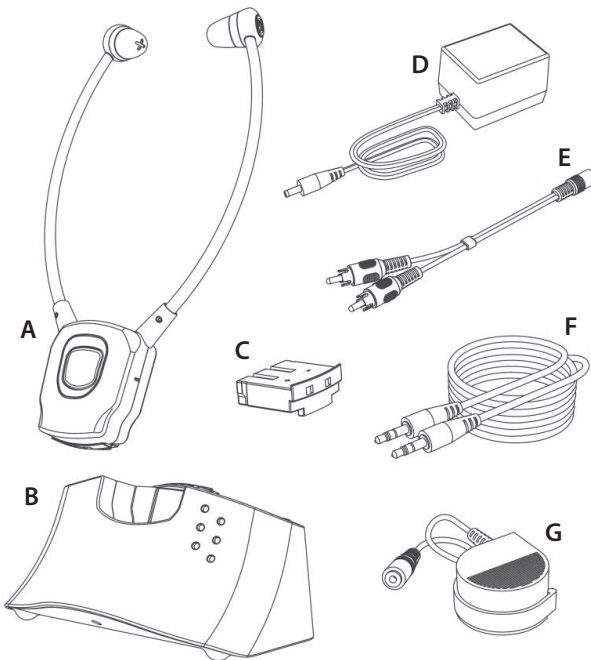
Se encontra algum problema durante a instalação, pode contactar conosco :

- PT - E-mail: suporte@metronic.com
- Telefone: +34 93 713 26 25

Para preservar sua audição, manter um volume baixo. Para evitar um sobressalto acústico, respeitar o procedimento descrito no apartado 4. A transmissão utiliza frequências utilizadas por outros dispositivos. É possível encontrar interferências do emissor para o dispositivo, ou do dispositivo para o auricular.

Produto de utilização unicamente em interior.

2 - Conteúdo

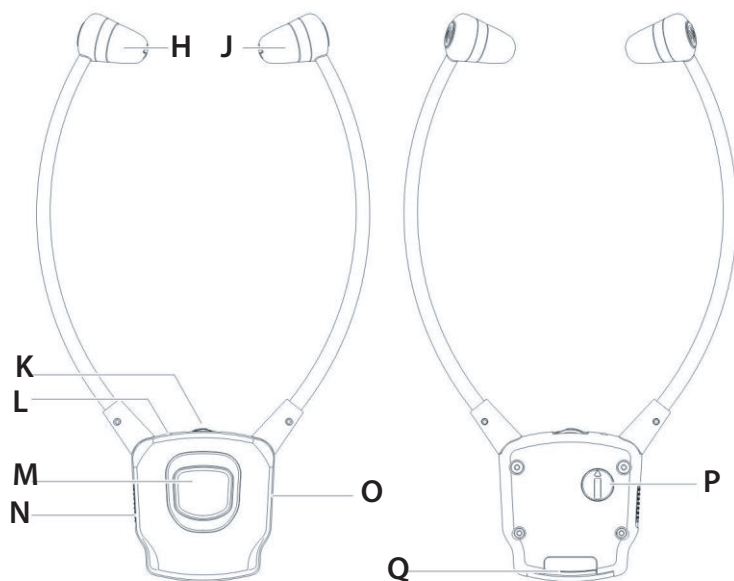


A	Auricular
B	Base/Transmissor
C	Bateria recarregável Litio polimero x2
D	Alimentação base : 5V \equiv 0,55A
E	Adaptador jack 3,5mm para RCA estéreo
F	Cabo jack estéreo 3,5mm
G	Microfone

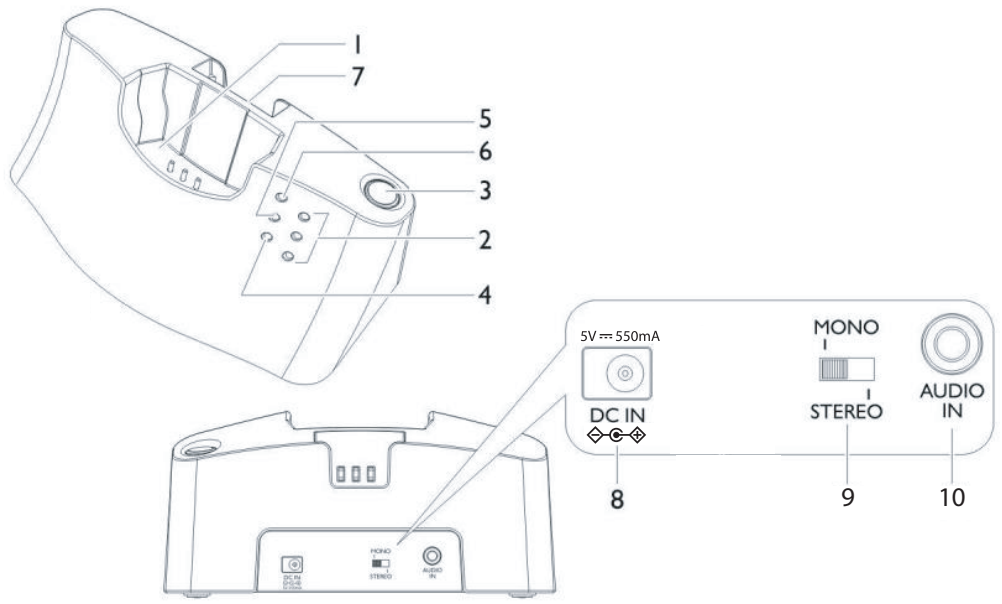
3 - Descrição

PT

H	Auricular ajustável direito
J	Auricular ajustável esquerdo
K	Controle de volume
L	Luz de funcionamento
M	Volumen OFF
N	Interruptor ON/OFF
O	Microfone
P	Controle de balanço
Q	Bateria



1	Compartimento para auricular
2	Luzes EQ (ecualizador)
3	Botão EQ
4	Luz ligado/desligado
5	Luz de carga do auricular
6	Luz de carga 2ª bateria
7	Compartimento 2ª bateria
8	Entrada alimentação
9	Seletor mono/estéreo
10	Entrada audio



4 - Advertência

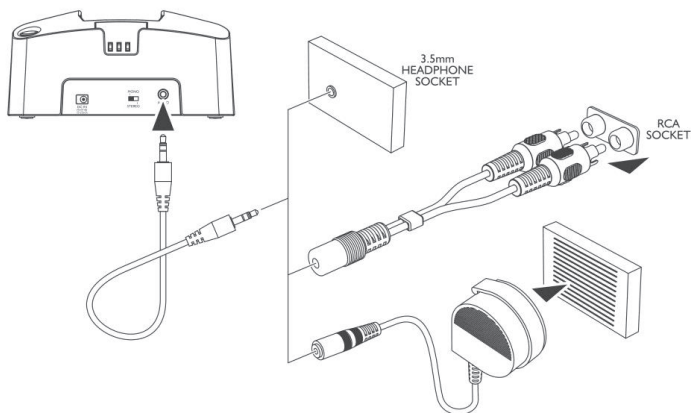
A um volume máximo, escuta-a pode danificar o ouvido.
Tomar as precauções seguinte dantes de colocar-se os auriculares :

- Sujeitar o auricular nas mãos, sem colocar na cabeça.
- Ajustar o volume sonoro da fonte a um terço.
- Activar a conexão e verificar que o som sai do auricular.
- Colocar-se o auricular.
- Ajustar o volume com a roda do auricular e ao volume do televisor.

PT

5 - Instalação da base

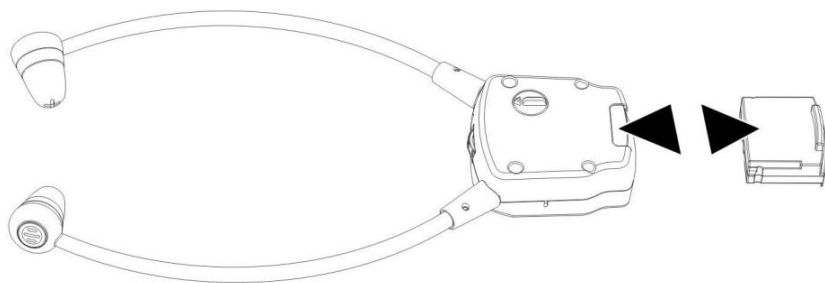
- Ligar a alimentação incluída à base de ónus e depois ao plugue.
- Ligar o cabo áudio a seu TV, computador, etc.
- Ligue seu TV, computador, etc.
- A luz \cup (4) acende-se.



Nota : se a entrada não está ligada a nenhum aparelho, a luz 4 pode piscar ou se desligar.

6 - Instalação do auricular

Nota: Dantes de provar o auricular, é necessário carregar a bateria . Para obter uma autonomia óptima, precisa um ónus completo (até 4 horas). Quando o ónus está completo, o indicador (5) passa a verde.



Ligue seu TV, computador, etc.

A luz  está verde fixo.

Ligar o auricular com o interruptor ON/OFF situado num lateral do auricular. A luz (L) pisca alguns segundos e depois permanece verde fixo. Ajustar o volume com a roda do auricular e o volume do TV.

Quando coloca o auricular na base (para recarregar a bateria) a luz desliga-se e a luz de ónus da base se acende.

Se a conexão não é boa ou se algum som não se detectou durante alguns minutos, a transmissão entre a base e o auricular interromper-se-á. Quando a conexão é boa a transmissão se retoma automaticamente.

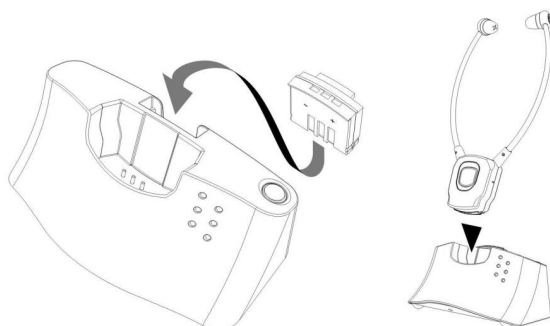
8 - Recarregar as baterías

Colocar o auricular em sua base. Verificar que a luz de ónus se acende e passa em cor vermelha.

A luz  acende-se .

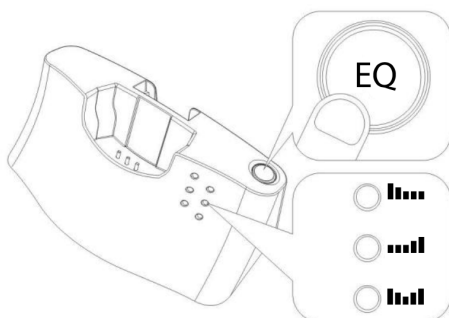
O auricular entrega-se com uma segunda barteria que se recarrega como se indica no esquema.

Quando as baterias estão carregadas as luzes (5 e 6) passam a verde.



8 - Ecualizador audio

Seu auricular dispõe de 4 modos de ajustes audio.



Setting	Orange LED Indicator	Effect
Default	EQ	Normal
1	EQ	Graves e agudos acentuados
2	EQ	Agudos acentuados
3	EQ	Graves acentuados

9 - Em caso de problema

1 - O capacete não difunde som :

- Verifique que o auricular está acendido (luz L acendida em verde) e emparelhado com a base (luz 4 acendida em verde).
- Verificar que o volume da fonte não está ao mínimo
- Verificar que o volume do auricular não está ao mínimo

2 - A luz do auricular não se acende :

- Verificar que a bateria está completamente carregada.

3 - A conexão sonora tem perturbações :

- A bateria está débil, utilize a outra bateria incluída.
- A distância entre o capacete e a base é demasiado grande, acercar o capacete à base.

10 - Características técnicas

PT

Fonte de energia :

- Tensão de entrada: 100-240 V ~
- Frequência de entrada: 50Hz / 60Hz
- Eficiência média no modo ativo: 72%
- Eficiência em carga baixa (10%): 62,3%
- Consumo de energia sem carga: 0,04W

Base - transmissor:

- Fonte de alimentação 5 V \equiv 0,55 A
- RED: 2.400-2483 MHz 10Mw
- Alcance (espaço livre): 30 m

Capacete:

- Fonte de alimentação: 1 bateria 3,7 V / 350 mA (2 baterias fornecidas)
- Autonomia: mais de 6 horas

O interior de seu dispositivo contém componentes frágeis; não abra os aparelhos, inclusive estando desligados da rede.

Para limpar seu capacete e a base, não empregar nem disolventes nem detergentes. Limpar com um trapo seco e suave.

Não instale a base para perto de outros aparelhos.

A garantia não cobre os danos associados a uma exposição direta ou indirecta de um raio. Em caso de tormenta anunciada, ou em caso de dúvida, desligar o aparelho da rede elétrica para evitar danos.



Este logotipo significa que não deve colocar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo comum. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão à sua disposição na sua localidade.

CE O abaixo assinante, METRONIC, declara que a equipa radioelétrico do tipo Auricular TV sem fios (480183) cumpre com a diretora 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade é disponível na direcção de internet seguinte: 480183-hmzsme-doc.pdf



Isolamento duplo ou reforçado



Utilização unicamente em interior



Corrente alterna



Polaridade



Corrente contínua



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes
37310 TAUXIGNY FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué hors UE

Pol. Ind. Can Vinalets
C/ Can Vinalets, 6

08130 Sta. Perpètua de la Mogoda (Barcelona)

1 - Allgemeines

Sie haben gerade ein Produkt von METRONIC erworben; vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit dem Gerät vollständig zufrieden sein werden.

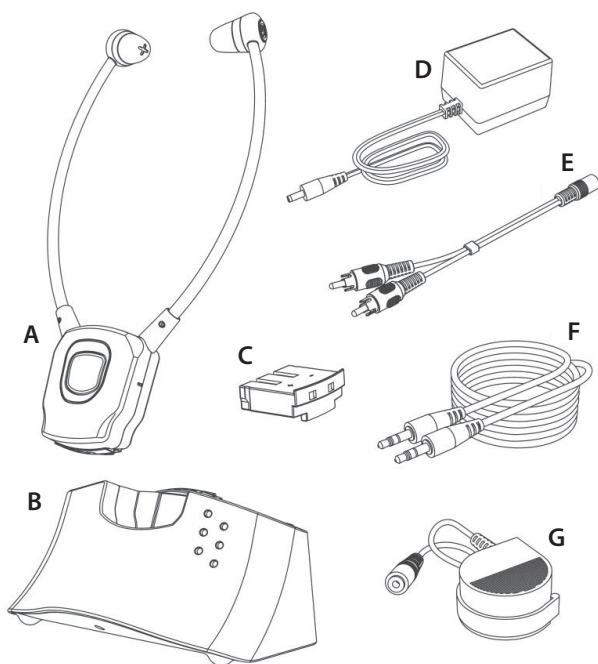
Wenn bei der Installation oder bei der Nutzung ein Problem auftreten sollte, zögern Sie nicht, die Techniker unseres Supports zu kontaktieren:

- Per E-Mail unter der Adresse hilfe@metronic.com

Hören Sie zum Schutz Ihres Gehörs mit geringer Lautstärke. Halten Sie sich exakt an das in Abschnitt 4 beschriebene Verfahren, um ein Knalltrauma zu vermeiden. Die Übertragung erfolgt auf Frequenzen, die auch von anderen Geräten genutzt werden. Es kann folglich zu Störungen zwischen Sender und Gerät oder zwischen Gerät und Kopfhörer kommen.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in Gebäuden gedacht.

2 - Packungsinhalt



A	Kopfhörer
B	Station/Transmitter
C	Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku x2
D	Netzteil für Station : 5V \equiv 0,55A
E	3,5mm-Klinkenadapter für RCA stereo
F	3,5mm-Klinken-Stereokabel
G	Mikrofon

3 - Beschreibung

H Einstellbarer rechter Ohrhörer

J Einstellbarer linker Ohrhörer

K Lautstärkeregelung

L Betriebskontrollleuchte

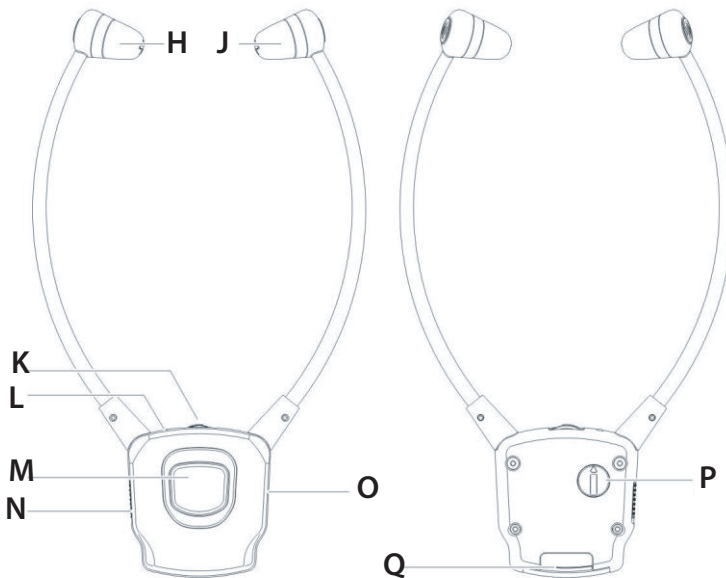
M Ton OFF

N ON/OFF-Schalter

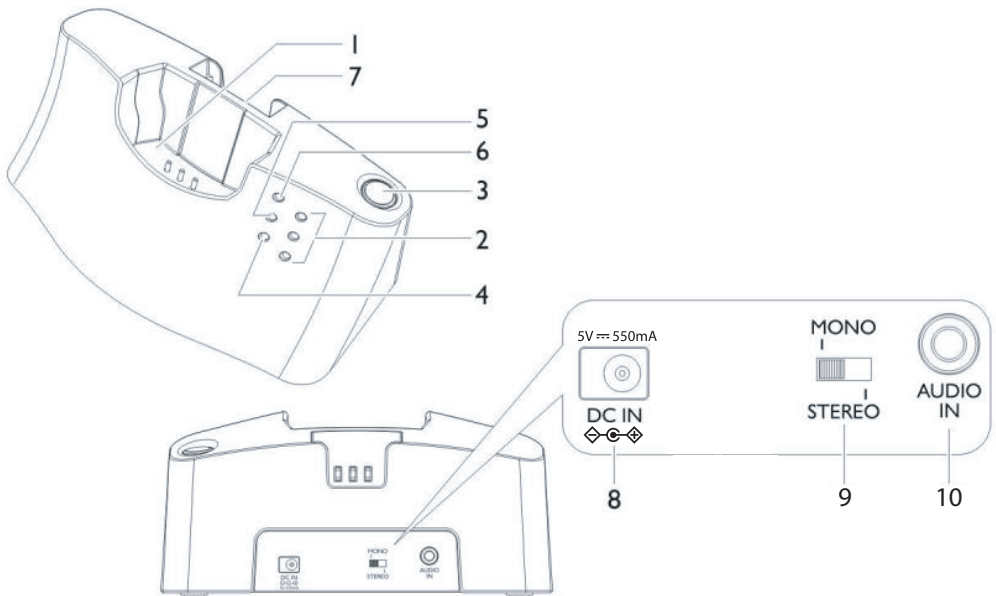
O Mikrofon

P Balanceregler

Q Akku



1	Steckplatz für Kopfhörer
2	EQ-Kontrollleuchten (Entzerrer)
3	EQ-Taste
4	Start-/Stopp-Kontrollleuchte
5	Ladekontrollleuchte für Kopfhörer
6	Ladekontrollleuchte für 2. Akku
7	Steckplatz für 2. Akku
8	Netzteil-Eingang
9	Mono-/Stereo-Wahlschalter
10	Audio-Eingang



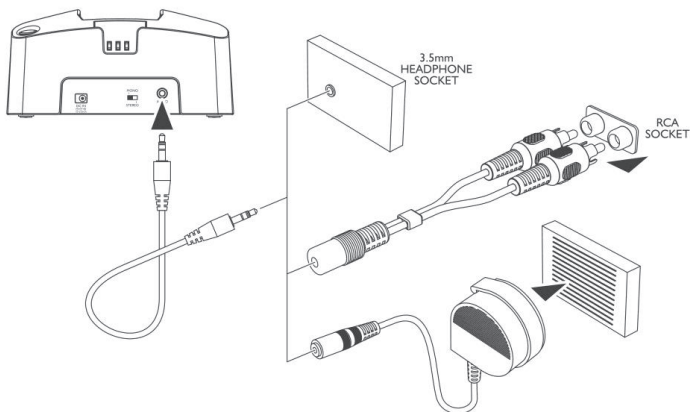
4 - Warnhinweis

Musikhören bei maximaler Lautstärke kann das Gehör schädigen.
Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen:

- Nehmen Sie den Kopfhörer in die Hand, ohne ihn aufzusetzen.
- Reduzieren Sie die Lautstärke am Quellgerät etwa auf ein Drittel.
- DE • Aktivieren Sie die Verbindung und überprüfen Sie, ob der Kopfhörer einen Ton wiedergibt.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.
- Passen Sie die Lautstärke mithilfe des Rädchens am Kopfhörer und der Lautstärkeregelung am Fernseher an.

5 - Installation der Station

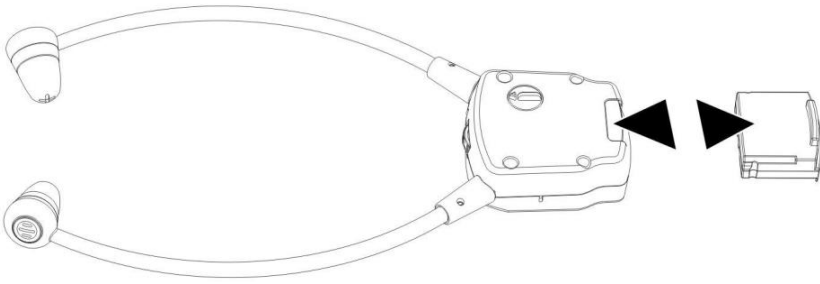
- Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Ladestation und dann an die Steckdose an.
- Schließen Sie das Audio-Kabel an Ihren TV, Computer usw. an.
- Schalten Sie die Station ein, indem Sie den Schalter (9) auf ON stellen.
- Starten Sie Ihren TV, Computer usw.
- Die Kontrollleuchte ⏻ (4) leuchtet.



Hinweis: Wenn kein Gerät am Audio-Eingang angeschlossen ist, kann es sein, dass die Kontrollleuchte 4 blinkt oder sogar erlischt.

6 - Installation des Kopfhörers

Hinweis: Vor dem Testen des Kopfhörers muss der Akku geladen werden. Für eine optimale Akkulaufzeit muss der Akku vollständig (bis zu 4 Stunden) geladen werden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die Kontrollleuchte (5) zu Grün.




Starten Sie Ihren TV, Computer usw. Die

Kontrollleuchte  leuchtet dauerhaft grün.

Schalten Sie den Kopfhörer mithilfe des ON/OFF Schalters an der Seite des Kopfhörers ein. Die Kontrollleuchte (L) blinkt einige Sekunden und leuchtet dann dauerhaft grün.

Passen Sie die Lautstärke mithilfe des Rädchens am Kopfhörer und der Lautstärkeregelung am Fernseher an.

Wenn Sie den Kopfhörer in die Station stellen (um den Akku zu laden), erlischt die Kontrollleuchte  und die Ladekontrollleuchte an der Station leuchtet.

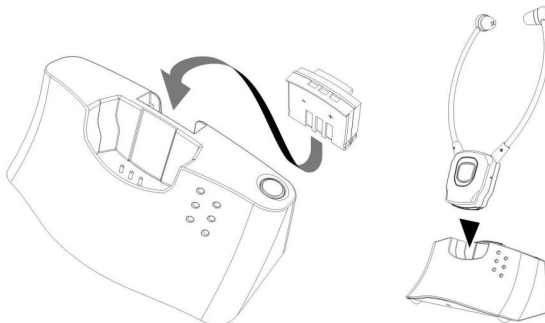
Wenn die Verbindung zu schlecht ist oder einige Minuten kein Tonsignal vorhanden ist, wird die Übertragung zwischen Station und Kopfhörer unterbrochen. Wenn die Verbindung ausreichend ist, wird die Übertragung automatisch neu gestartet.

8 - Akku laden

Stellen Sie den Kopfhörer in die Station und vergewissern Sie sich, dass die Ladekontrollleuchte leuchtet und zu Rot wechselt.

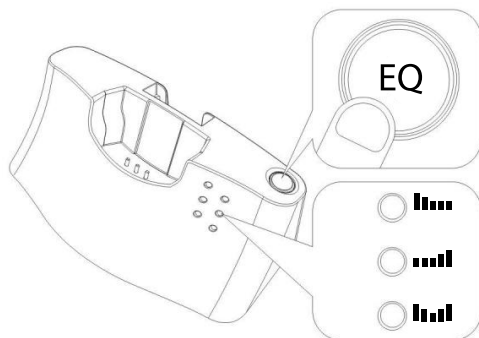
Die Kontrollleuchte  erlischt.

Der Kopfhörer wird mit einem zweiten Akku geliefert, der, wie auf der Abbildung unten gezeigt, geladen wird. Wenn die Akkus geladen sind, wechseln die Kontrollleuchten (5 und 6) zu Grün.



8 - Entzerrer

Ihr Kopfhörer hat 4 Audio-Einstellungsmodi.



Setting	Orange LED Indicator	Effect
Default	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Betonte
1	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	EQ Bässe und Höhen
2	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Betonte Höhen
3	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	EQ Betonte Bässe

9 - Probleme

1 - Es kommt kein Ton über den Kopfhörer :

- Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer eingeschaltet ist (Kontrollleuchte L leuchtet grün) und mit der Station gepaart ist (Kontrollleuchte 4 leuchtet grün).
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Quellgeräts nicht auf Minimum gestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Kopfhörers nicht auf Minimum gestellt ist.

2 - Die Kontrollleuchte am Kopfhörer leuchtet nicht :

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.

3 - Die Tonverbindung ist gestört :

- Der Akku ist zu schwach, verwenden Sie den anderen mitgelieferten Akku.
- Der Abstand zwischen Kopfhörer und Station ist zu groß, gehen Sie mit dem Kopfhörer näher zur Station.

10 - Technische Daten

Netzteil :

- Eingangsspannung: 100-240 V ~
- Eingangsfrequenz: 50Hz / 60Hz
- Durchschnittlicher Wirkungsgrad im aktiven Modus: 72%
- Wirkungsgrad bei geringer Last (10%): 62,3%
- Leistungsaufnahme ohne Last: 0,04 W.

Ladestation:

- 5V \equiv 0,55A Stromversorgung
- RED: 2400-2483 MHz 10 MW
- Reichweite (freier Raum): 30 m

Kopfhörer:

- Stromversorgung: 1x 3,7V / 350mA Batterie (2x Batterien mitgeliefert)
- Autonomie: mehr als 6 Stunden

In Ihrem Gerät befinden sich zerbrechliche Bauteile; öffnen Sie das Gerät niemals, auch nicht, nachdem Sie es vom Strom getrennt haben.

Verwenden Sie nicht zur Reinigung Ihres Kopfhörers und der Station weder Lösungs- noch Reinigungsmittel. Ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch ist ideal, um Staub zu entfernen.

Stellen Sie die Station des Kopfhörers nicht in der Nähe anderer Geräte auf.

Die Garantie deckt keine direkten oder indirekten Schäden eines Blitzschlags ab. Bei angekündigten Gewittern oder bei Zweifeln diesbezüglich, müssen Sie das Gerät vom Strom trennen, um jegliche Beschädigung zu vermeiden.



Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr funktionsfähige Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die möglicherweise enthalten sind, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie sie über die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

CE Der Unterzeichnete, METRONIC, erklärt, dass das Funkgerät kabelloser TV-Kopfhörer (480183) die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/ EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar: 480183-hmzsmc-doc.pdf



Doppelte oder verstärkte Isolierung



Wechselstrom



Ausschließlich für die Nutzung in Gebäuden



Polarität



Gleichstrom



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes
37310 TAUXIGNY FRANKREICH
www.metronic.com
Produkt außerhalb der EU gefertigt

METRONIC